

# Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet / Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV			
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 2014	Product fiche information, according to EN 2014	Informations sur la fiche du produit selon EN 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 2014	Informatie over het productblad volgens EN 2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN 2014	Opplysninger på produktkortet iht. EN 2014	Tietoa tuotteenleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN 2014	Информация в карточке в соответствии с EN 2014	Toote etiketi teave vastavalt EN 2014	Informācija markējuma saskaņā ar EN 2014			
			Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nome do provedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Namnet till leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørns navn	Имя поставщика	Товариными	Prodüktinimä	nosaukums		
<b>M</b>	<b>350.0679.874</b> <b>P2464</b>	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelletegnelse	Tavarantoimittajan mallin nimi	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modelja identifika			
		<b>AEChood</b>	<b>39,1</b>	<b>kWh/a</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijkse energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš
<b>EEC</b>	<b>A+</b>	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiätuotteen luokitus	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiätõhususe klass	Energoefektivitātes klase		
<b>FDEhood</b>	<b>34,8</b>	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Efficiencia fluidodinámica	Efficiencia de los fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluïddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte			
<b>FDEC</b>	<b>A</b>	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia de los fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluïddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase			
<b>LEhood</b>	<b>28</b>	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Efficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte			
<b>LEC</b>	<b>B</b>	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase			
<b>GFEhood</b>	<b>55,1</b>	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Classe de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotuste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreeritõhusus			
<b>GFEC</b>	<b>E</b>	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taaku filtreeritõhususe klass			
<b>Qmin</b>	<b>200</b>	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebältestufe	Luchtstrom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a la regulación de velocidad mínima	Lufftflöde vid minnima hastighet	Lufftflöde vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu mininumikiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums			
<b>Qmax</b>	<b>400</b>	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebältestufe	Luchtstrom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a la regulación de velocidad máxima	Lufftflöde vid maxinima hastighet	Lufftflöde vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums			
<b>Qboost</b>	<b>720</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebältestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij mininale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburt akustisk buller for A-aktide lufdeffektstæpp vid mininima hastighet	Akustisk A-veid lufdeffektstæpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa käyttäytällä mininopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Зауженная скорость звуковой волны в воздухе при минимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivise kiiruse	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums			
<b>SPEmin</b>	<b>43</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebältestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburt akustisk buller for A-aktide lufdeffektstæpp vid maxinima hastighet	Akustisk A-veid lufdeffektstæpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa käyttäytällä maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Зауженная скорость звуковой волны в воздухе при максимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivise kiiruse	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums			
<b>SPEmax</b>	<b>59</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at top speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdburt akustisk buller for A-aktide lufdeffektstæpp vid intens hastighet	Akustisk A-veid lufdeffektstæpp via luft ved intens hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa käyttäytällä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intens hastighed	Зауженная скорость звуковой волны в воздухе при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivise kiiruse	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums			
<b>PO</b>	<b>0,49</b>	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistusta	Energiförbrug i slukket standblystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõmis	Enerģijas patēriņš gaidītās režīmā			
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistusta	Energiförbrug i standblystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõmis	Enerģijas patēriņš gaidītās režīmā			
<b>F</b>	<b>0,7</b>	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014			
<b>Qbep</b>	<b>350,0</b>	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zielkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Effektförbrukningsindex	Energieeffektivitetsindeks	Ajan korotuskerrón	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors			
<b>EElhood</b>	<b>41,9</b>	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiätuotteen tehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiätõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss			
<b>Qmax</b>	<b>720,0</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmenge og punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā			
<b>Wbep</b>	<b>136,0</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttrykk ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttrykk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā			
<b>WL</b>	<b>6,0</b>	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstrom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufftflöde	Høyeste luftmengestømring	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas			
<b>Wbep</b>		Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk ingångseffekt vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektogtag i det optimale driftspunkt	Поданая электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā			
<b>WL</b>		Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung des Leuchtsystems	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālais jauda			
<b>Emiddle</b>		Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusega pliikpladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas			
<b>Lwa</b>		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellng	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nivel de potencia sonora con o ajuste máximo	Lufdeffektivität bei maxinstellung	Lydeffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitætt ved maksimumsindstilling	Уровень звукомощности при максимальной настройке	Heliivõimsuse tase kõrgemaal seadistusel	Skņas jaudas līmenis pie lielākajam seadistuma uzstādījuma			
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>		ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour (2) Use the velocity humidid ed eliminare gli odori di cucina strettamente necessario (3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore (4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENEGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour (2) Use the velocity humidid ed eliminare gli odori di cucina strettamente necessario (3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore (4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGÉTIQUE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. (2) N'utilisez la vitesse élevée que dans les cas où cela est strictement nécessaire. (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Veillez à ce que ce les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Umdrehungsdrehzahl aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezugt und Gerüche beseitigt werden. (2) Gebrauch der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann betreiben, wenn sich viel Dampf entwickelt. (3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen. (4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsstilung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Start koeken met de laagste snelheid in warmer u met kokend begin om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. (2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u veel stoom ontwikkelt. (3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. (4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de vuiltiltersing efficiënter te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina estrictamente necesario (2) Utilizar la velocidad intensa sólo cuando se requiere mucho vapor de la campana sólo cuando se requiere mucho vapor de la campana (3) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros	CONSELHO PARA POPULAR ENERGIA (1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha estrictamente necessário (2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estiver produzindo muito vapor da cozinha (3) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros	RÁÐ FÖR ENERGIEBESPARING (1) Starta köket med min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens. (2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändig. (3) Öka köksfläktens hastighet endast när stóra mängd damp är kräver detta. (4) Se till att köksfläktens filter rentrens för att optimera fettt- och luktfilterns effektivitet.	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativitõlited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

